369R2511

18.12.69 *EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS OFFICIELLA TIDNING* Nr L 318/1

RÅDETS FÖRORDNING (EEG) nr 2511/69

av den 9 december 1969

om särskilda åtgärder för att förbättra produktionen och saluföringen av citrusfrukter från gemenskapen

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska ekonomiska gemenskapen, särskilt artikel 43 i detta,

med beaktande av rådets förordning nr 17/64/EEG(1) av den 5 februari 1964 om villkoren för att bevilja stöd från den Europeiska utvecklings- och garantifonden för jordbruket, senast ändrad genom förordning (EEG) nr 1892/68(2), särskilt artikel 6.2 i denna,

med beaktande av kommissionens förslag,

med beaktande av Europaparlamentets yttrande, och

med beaktande av följande:

Marknadsläget för saluföring av citrusfrukter som har producerats inom gemenskapen är för närvarande mycket svårt. Detta beror i synnerhet på de utbjudna sorterna och handelsvillkoren på gemenskapens importmarknader.

För att förbättra situationen bör en rad åtgärder vidtas såväl på kort som på medellång sikt.

Åtgärderna på medellång sikt bör sträva efter att förbättra befintliga sorter. Det bör även vidtas åtgärder för att göra det möjligt att anpassa dessa sorter till marknadskraven och därigenom säkra att det alltid finns tillgång till dem på gemenskapens importmarknader. För vissa sorter bör förbättrade tillverkningsmetoder öka avsättningsmöjligheterna.

För att säkerställa att dessa åtgärder får största möjliga effekt bör de ingå i de planer som den berörda medlemsstaten utarbetar i samråd med kommissionen.

Inom ramen för produktionsförbättrande åtgärder bör det finnas en ordning för beviljande av tillfällig ersättning till små företag för att kunna ta hänsyn till de förluster som omställning av odlingarna medför.

Hälften av de utgifter som orsakas av åtgärder på medellång sikt bör finansieras på gemenskapsplanet.

Kortsiktiga åtgärder bör utformas i syfte att öka gemenskapsavsättningen genom att förändra saluföringsmetoderna.

I detta syfte bör det inrättas ett ekonomiskt bidragssystem för att främja avsättningen på gemenskapens importmarknader med hjälp av avtal som garanterar regelbundna leveranser.

De kortsiktiga åtgärder som resulterar i utbetalning av ett sådant bidrag uppfyller de villkor som fastställs i artikel 6.1 i förordning nr 17/64/EEG. Villkoren för återbetalning av de berörda utgifterna bör fastställas snarast.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

AVDELNING I

Åtgärder på medellång sikt

Artikel 1

1. Stödet skall beviljas i enlighet med föreskrifterna i artikel 5 när det gäller de åtgärder som skall genomföras senast den 31 december 1976 inom ramen för planen i artikel 2, och som har följande syften:

a) Omställning av befintliga apelsin- och mandarinodlingar till andra sorters apelsiner och mandariner eller andra citrusfrukter av satsumas- eller klementintyp, i syfte att anpassa sådana odlingar till efterfrågan från konsumenterna.

(1) EGT nr 34, 27.2.1964, s. 586/64.
(2) EGT nr L 289, 29.11.1968, s. 1.

b) Att inrätta, förbättra och utvidga:

— packcentraler för citrusfrukter där sortering efter kvalitet och storlek, desinficering och förpackning utförs, och där det finns extra lagerutymme tillgängligt för eventuella behov,

— lagercentraler för citrusfrukter,

— bearbetningsanläggningar för citrusfrukter med extra lagerutrymme för eventuella behov.

2. De apelsin- och mandarinproducerande jordbrukare i gemenskapen som börjar utföra den omställning som avses i punkt 1 a, skall vara berättigade att på egen begäran och i enlighet med villkoren i artikel 4 få extra stöd som beviljas för att ta hänsyn till förluster som en sådan omställning kan ge upphov till.

Stödet skall beviljas i enlighet med bestämmelserna i artikel 5.

Artikel 2

De berörda medlemsstaterna skall till den 1 juli 1970 utarbeta en plan över de åtgärder som de anser mest lämpade för genomförandet av det arbete som avses i artikel 1.1. Denna plan skall särskilt ange de produktionsområden som berörs av omställningen, de sorter som skall bytas ut, platsen för anläggningar som är tekniskt utrustade för lagring, hantering, förpackning och förädling, samt de delar av investerings -kostnaderna som uppkommit i samband med genomförandet av åtgärderna i artikel 1.1 b som inte finansieras av Europeiska utvecklings- och garantifonden för jordbruket och som skall bäras av den berörda medlemsstaten respektive stödmottagaren. Det arbetet som krävs för att utarbeta planen skall utföras i samarbete med kommissionen som får framföra rekommendationer till den berörda medlemsstaten.

Denna plan skall lämnas till kommissionen för godkännande tillsammans med en beräkning av de utgifter som uppkommer dels genom de planerade åtgärderna, dels genom det extra stöd som avses i artikel 1.2.

Kommissionen får företa de ändringar som den anser nödvändiga i planen efter att ha hört Ständiga kommittén för jordbrukets struktur och Förvaltningskommittén för frukt och grönsaker. Den av kommissionen godkända planen skall omedelbart offentliggöras av medlemsstaten.

Varje berörd medlemsstat skall vid slutet av varje år lämna en lägesrapport om planens genomförande till kommissionen.

Artikel 3

1. De åtgärder som fastställs i planen enligt artikel 2 bör leda till följande:

a) Avseende de åtgärder som avses i artikel 1.1 a:

— Att förbättra sammansättningen av de odlade sorterna på företagen med hänsyn tagen till lokala produktionsförhållanden.

— Ett mer rationellt utnyttjande av produktionsmedlen, särskilt genom mer effektiva odlingsmetoder.

b) Avseende de åtgärder som avses i artikel 1.1 b första och andra strecksatsen: Att i ett givet område anpassa hanterings- och förpackningskapaciteten till kvantiteten producerad frukt, med särskild hänsyn till behovet dels av att förse marknaden med korrekt sorterade och identifierade produkter, dels att saluföra den aktuella frukten under en så lång tid av året som möjligt.

c) Avseende de åtgärder som avses i artikel 1.1 b tredje strecksatsen:

— Att tillåta en hög avkastning genom förädling av sådana produkter som inte kan säljas färska i produktionsområden där tekniska hinder skulle försvåra omställningen.

— Att förbättra produktionsvillkoren för bearbetade varor genom ett rationellt utnyttjande av befintliga bearbetningsanläggningar.

2. Närmare föreskrifter för tillämpningen av punkt 1 skall fastställas efter behov i enlighet med förfarandet i artikel 13 i rådets förordning nr 23([1]) om ett gradvis inrättande av en gemensam organisation av marknaden för frukt och grönsaker.

Artikel 4

1. Det stöd som avses i artikel 1.2 skall betalas ut till apelsin- och mandarinodlare som har jordbruk som sin huvudsakliga sysselsättning under förutsättning att

— deras företags totala areal inte överstiger fem hektar,

— intäkten från företaget inte överstiger intäkten från två hektar apelsin- och mandarinträd,

([1]) EGT nr 30, 20.4.1962, s. 965/62.

— minst hälften av den areal som används för odling av apelsin- och mandarinträd ställs om samtidigt,

— omställningen omfattar en areal på minst 20 ar.

Stödet som årligen uppgår till 1 000 beräkningsenheter per omställd hektar apelsinträd och till 1 200 beräkningsenheter per omställd hektar mandarinträd skall betalas ut i fem delbetalningar per år.

Den första delbetalningen skall betalas ut under de två första månaderna efter det att omställningen har påbörjats.

2. Närmare tillämpningsföreskrifter för punkt 1 skall fastställas efter behov i enlighet med förfarandet i artikel 13 i rådets förordning nr 23.

Artikel 5

1. De stöd som avses i artikel 1 skall beviljas av medlemsstaterna. De skall omfatta följande:

— Alla utgifter för de åtgärder som avses i punkt 1 a och för betalningar av det extra stöd som fastställs i punkt 2.

— Alla investeringsutgifter för de åtgärder som avses i punkt 1 b minus de kostnader som stödmottagaren skall stå för.

2. Utvecklingssektionen vid Europeiska utvecklings- och garantifonden för jordbruket skall till medlemsstaterna återbetala 50 % av de totala utgifterna för de åtgärder som avses i artikel 1.1 och för det tilläggsstöd som fastställs i punkt 2 i samma artikel.

3. Tillämpningsföreskrifter för punkterna 1 och 2 skall fastställas efter behov i enlighet med förfarandet i artikel 26 i förordning nr 17/64/EEG.

AVDELNING II

Kortsiktiga åtgärder

Artikel 6

De åtgärder som fastställs inom ramen för bestämmelserna i artikel 7 och som är avsedda att främja och säkra tillgången på gemenskapsodlade apelsiner och mandariner på importmarknaderna inom gemenskapen, skall fram till och med den 1 juni 1974 berättiga till stöd från garantisektionen vid Europeiska utvecklings- och garantifonden för jordbruket enligt de villkor och regler som fastställs i artikel 8.

Artikel 7

De åtgärder som avses i artikel 6 skall vidtas på grundval av avtal mellan å ena sidan säljare från den producerande medlemsstaten, å andra sidan köpare från andra medlemsstater. Dessa avtal får endast gälla varor som kan tänkas godtas på gemenskapens importmarknader.

De villkor som dessa avtal skall uppfylla skall fastställas i enlighet med förfarandet i artikel 13 i förordning nr 23, och detta gäller särskilt för:

— sorter och kvalitetsklasser,

— minsta kvantiteter,

— uppdelning av leveranserna över regleringsåret.

Artikel 8

1. Medlemsstaterna skall bevilja ekonomisk kompensation till de säljare som har ingått avtal i enlighet med bestämmelserna i artikel 7. Beloppet skall fastställas till mellan tre och fem beräkningsenheter per 100 kg beroende på sort.

Begynnelsebeloppet för den ekonomiska kompensationen skall minskas med 25 % för avtal som fullföljs under säsongen 1972/1973 och med 50 % för avtal som fullföljs under säsongen 1973/1974.

Ekonomisk kompensation skall betalas ut till de berörda parterna på deras egen begäran, så snart det har lämnats bevis på att de aktuella varorna avtalsenligt har förts in i den importerande medlemsstatens territorium och bjudits ut till konsumenterna.

2. Tillämpningsföreskrifter för punkt 1 skall fastställas i enlighet med förfarandet i artikel 13 i förordning nr 23, och ekonomisk kompensation skall fastställas enligt samma förfarande.

Artikel 9

Den ekonomiska kompensation som avses i artikel 8 berättigar till ersättning från Europeiska utvecklings- och garantifonden för jordbruket, garantisektionen.

Tillämpningsföreskrifter för denna artikel skall vid behov fastställas i enlighet med förfarandet i artikel 26 i förordning nr 17/64/EEG.

Artikel 10

Varje år skall kommissionen på grundval av information från medlemsstaterna till rådet överlämna en rapport om tillämpningen av de bestämmelser som avses i denna avdelning.

Artikel 11

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 9 december 1969.

På rådets vägnar
P. LARDINOIS
Ordförande